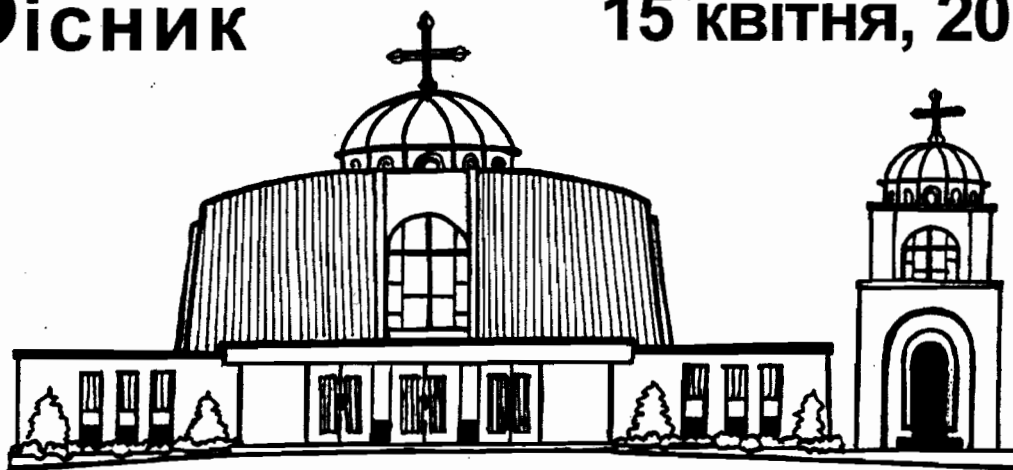


Bulletin Вісник

April 15, 2012
15 квітня, 2012



Saint Demetrius the Great Martyr Parish Парафія Святого Димитрія Великомученика Paroisse de Saint Démètre le Grand Martyr

135 La Rose Ave.
Toronto M9P 1A6

e-mail: st.demetrius@sympatico.ca
web: www.stdemetrius.org

t. 416-244-5333
f. 416-249-5204

Parish office is open Monday to Friday from 9:00 am to 4:00 pm

Sunday Divine Liturgy:
Saturday 5:00 pm (English);
6:15 pm (for Children);
Sunday 8:30 am (Ukrainian);
10:00 am (English);
11:30 am (Ukrainian with choir)

Week Day Divine Liturgy:
Monday to Saturday 8:30 am
(Ukrainian)
Ukrainian Canadian Care Centre
Divine Liturgy:
Sundays & Feast Days 11:00 am

Sacraments:
Confession: at the beginning of
every Sunday Divine Liturgy
Baptism, Marriage, Holy Orders:
please contact one of the priests at
the parish office

Pastor: Rt. Rev. John Tataryn
Associates: Rev. Andrij Figol
Rev. Peter Shumolda
Rev. Ivan Palisa

Proto-Deacon: Rev. Nestor Yurchuk
Deacons: Rev. Leo Melnyk
Rev. Malachy McErlain
Rev. Michael Melnyk
Rev. Bill Plaus

Sub-Deacons: Rev. Gerry Andrenacci
Rev. Walter Jerome
Rev. Bohdan Swystun
Rev. Eugene Doroniuk
Rev. Serhiy Kasyanchuk

Care Centre (416) 243-7653 Fax: 243-7452
Credit Union (416) 246-1651 Fax: 246-9939
Kitchen/ Hall (416) 249-2986
Residence (416) 243-9051 Fax: 243-2012
School (416) 393-5384 Fax: 393-5087
Yavir School (416) 243-3072 Fax: 393-5087

CHRIST IS RISEN! INDEED HE IS RISEN!



**Hayivky – Easter Games
for Children
TODAY at 3:00 pm
at our parish**

Volunteer Week begins Sunday, April 15, We extend our sincerest thanks to all our volunteers who have dedicated their time and talents for the parish, school, St. Demetrius Residence and the Ukrainian Canadian Care Centre.

Fortieth Day Memorial Service for the repose of the soul of the late Stefan Kowal will be held on Wednesday, April 25. Divine Liturgy and Panakhyda will be celebrated at 11:00 am followed by a Memorial Dinner in the church hall. Please phone the church office no later than April 23 if you are attending the dinner.



MAYIVKA - Devotional Prayers to the Mother of God – in Ukrainian will take place on Mondays, Wednesdays, Fridays and Sundays of May at 7:00 pm. We begin on Wednesday May 2. Every Moleben will be for different intentions.

During the Marian services all who wish may write your intentions and leave them in the basket by the icon of the Mother of God.

First Holy Confession and Holy Communion will be held on Sunday, May 6 at the 11:30 am Divine Liturgy.

Are You Registered? Registering as a parishioner has many advantages such as an income tax receipt for your donations, certification of documents such as passport application, reference letters, etc. All you have to do is fill out a simple form.

Your Will – Have you considered leaving a donation to your church in your last will and testament? Every day, at every Divine Liturgy, we pray for our benefactors. It is easy to do; just phone your lawyer and ask him/her to include the church in your will. You will be doing a great service to the church so that it can carry on the work of Our Lord. Others may forget you but the church never will.

HOLY COMMUNION WILL NOW BE BROUGHT DIRECTLY to people who have problems walking. Please sit at the ends of the pews on the east and west sides of the church.

Our Community is Your Community - We always welcome new and all parishioners. We are happy to offer you many opportunities to grow in faith and to put your faith into action through the number of different organizations at our parish. There are many ways to volunteer, to spread the Good News, to care for one another and ultimately, to build the community of God and making our world a good and holy place. For more information on getting involved you may speak to any clergy, go to our website www.stdemetrius.org, or call the church office 416-244-5333.

Hospital and Nursing Home Visits. If you want to have a priest visit a family member who is hospitalized or in a nursing home, please phone the church office (416-244-5333) and make a formal request as required by the Provincial Privacy Laws. If you wish to have a priest visit a sick family member at home, just inform the church office.

Sitting During Services is permissible for those who have trouble standing or kneeling.

Parking: The gates are open today and next week on Richview Road for those who wish to avoid the traffic congestion at La Rose and Royal York by All Saints church. Please note that we have more than enough parking space in back of our school so there is no need to

park on the church side of La Rose Ave. or any other place where parking is not permitted.



YAVIR – 50th Anniversary Concert

(May 26) tickets will be available for sale in the Church Hall on Sunday, April 22, 2012 (from 9:30 am to 5:00 pm), on Sunday April 29,

2012 (from 9:30 am to 1:30 pm) and on Sunday May 13, 2012 (from 9:30 am to 1:30 pm). Also available at the Yavir Office on Saturday April 28, 2012 and Saturday May 12, 2012 (from 2:00 pm – 4:00 pm). Tickets are \$25.00 for adults, \$20.00 for seniors, \$15.00 for children age 12 and under. Senior bus travel arrangements are available for \$5.00 round fare.



UCWLC – next meeting will be held on May 14 at 7:00 pm in the church hall.

Holodomor Monument – the total cost of the monument is \$135,300.00. To date we have collected \$107,707.00. We still owe \$27,593.00. If you have not made a donation yet, or if you could increase your donation we would be most grateful as this debt has to be paid.

Easter 'Sviatchene' Dinner Tickets – are now available and may be purchased at the church office. Tickets are: adults \$23; students \$12; elementary school children \$6; pre-schoolers free. Sviatchene will be held on Sunday, April 22. Please do not wait until the last minute as supplies have to be ordered and food prepared.

Kitchen – We will be closed until Tuesday, May 8th.

Our Deepest Sympathies to the family and friends of **PIOTR WOZNIAK**, and to the family and friends of **MARIA DACKIW**. Please pray for the repose of their souls. Vichnaya Pamyat.

For Funerals, Baptisms, Weddings, etc, you may have someone from your family or friends read the Epistle for the occasion. Just phone the parish office and let us know.

Prayers for our parishioners who are

hospitalized: Lewko Andrijczuk, Patricia Hatashita, Dmytro Huley, Olga Holowka, Ulana Robertson, Maria Myndiuk, Iwan Nowicki, Mary Eurke, Wolodymyr Waschuk, Andre Worobec, Lina Chernesky, Helen Holodryzuk, Anne Steciuk, Olha Zawisky, Maria Antosz, Mykola Majarski.

We thank the following donors who made extra contributions this week:

Needs of the Church

Marta Replanska \$120.

Altar Boys Dalmatics

Andrij Berezowsky \$75; Alexander Berezowsky \$75; Nadia & Jaroslava Andrijiw \$150 *in memory of Judy Koly*; Club La Rose \$100; Orest and Martha Humeniuk \$100 *in honour of their mother Daria Hornich's 90th birthday*; Jerry & Jean Truss \$150.

Church Bells at Holy Ghost Parish (Sydney, N.S.)

Maria Szufiat-Ciuciura \$50 *in memory of Bohdan Ciuciura*; Marko & Sophia Berezowsky & Family \$50; Romana Chabursky \$100 *in memory of Fr. Ihor Chabursky*; Jerry & Jean Truss \$250; Calsie Borack \$100; Stephan & Katherine Onyskiw \$50.

Holodomor

Majarski family \$30 *in memory of father Stepan Peruta*; Mary and Wolodymyr Kozar \$300; Zacchigna Family \$200 *in celebration of the 50th Anniversary of Josef & Maria Tymczyszyn*; Katherine Kowaltchuk \$100; Stephan & Katherine Onyskiw \$50; Stephen & Olga Stelmacovich \$500 *in memory of their mothers*.

UKIEDAYCAMP is offering a summer program for children from 5 to 11 years old at the Plast-Huculak Centre (516 the Kingsway). The program runs from July 3 to 29. For more information call Iryna Mykytiuk at 647-219-1625 or email her at ukiedaycamp@gmail.com

Levada Women's Choir of the Ukrainian Youth Ensembles invites all to their annual presentation of Haivky on Sunday, April 15 at 3:30 p.m. in the Dormition of the Mother of God Ukrainian Catholic Church (Cawthra) hall.

KUMF Art Bazaar Sell Out will held on April 27 from 7 to 9 pm. The Bazaar continues until May 6 at KUMF (2118A Bloor St. W suite 204). Call for more information 416-766-6802.

Intentions April 8 to 15, 2012

Sunday

8:00 am Easter Divine Liturgy (Julian)

10:00 am Divine Liturgy

11:00 am Easter Divine Liturgy (UCCC)

11:30 am Easter Divine Liturgy (Julian)

Monday

8:30 am +(p)Antonina *L. Balkota*

+Zenon *L. Bobownyk*

(h)Nadia Boydukewicz *Apostleship of Prayer of the Dormition Parish*

+Wasył Masniuk *Family*

+Maria Purko *Maria & Daughter*

5:30 pm Divine Liturgy

Tuesday

8:30 am +(p)Ivan *Family*

(h)Olga Moyseuik *E. Howe*

(h)Ivan, Nadia, Vira, Lida, Lesja

Family

5:30 pm +(p)Jerry Sorocky 40th day *Family*

Wednesday

8:30 am +Michael Kulyk *Sr. Rachel*

+(p)Maria *P. Hrycaj*

(h)Sophia, Nadia, Roman, Oksana, Stefan, Iryna, Orest, Yurko *Family*

9:30 am Divine Liturgy (Res)

5:30 pm Personal Intentions

Thursday

8:30 am +Elsie & Stefan Szorobura *Family*

+(p)Caroline Goldman (1 yr) *Family*

(h)Anton, Arleta, Ihor, Oleshia,

Rostyk, Oleh, Olia *Hursky Family*

4:30 pm +(p)Taras Tabinsky (Res.) *Family*
(40th day)

5:30 pm Divine Liturgy

Friday

8:30 am +Anna, Evhen *L. Tyckyj*

+Iryna, Mykhaylo *Krywonis Family*

+(p)Vasył *Klipitch Family*

5:30 pm +(p)Eugenia Baryckyj *M. Replansky*

Saturday

8:30 am +Yaroslava, Ivan *Daughter*

5:00 pm +(p)Mary, Peter, Kathy, Alice
J. Lewcun

6:15 pm Divine Liturgy for Children

Sunday - Sviatchene

8:30 am Divine Liturgy

10:00 am Divine Liturgy

11:00 am Divine Liturgy

11:30 am Divine Liturgy

For Youth and Young Adults:



'Arise! 2012 Вставай!'

The Eparchial Office of Youth Ministry presents an eparchial rally for youth from grades 8 to 12. This year, rally will take place in the 'Golden Horseshoe' from June 22 to 24. The cost is only \$150. More information and registration is available at www.eoym.ca or contact us at arise@eoym.ca or talk to your pastor.



Unity 2012 – Our Into the Wild

is a Ukrainian Catholic national gathering of young adults (18 to 35 year olds) to further understand, embrace and celebrate our faith through prayer, education and fellowship. This year it will be held in Pinnawa, at a retreat centre just outside Winnipeg. The Eparchial Office of Youth Ministry is organizing a pilgrimage bus to travel through our northern parishes to participate at Unity 2012. The Pilgrimage departs from St. Demetrius Church, Toronto on Monday August 13 and will arrive at Pinnawa in time for Unity 2012 on Thursday, August 16 to Sunday, August 19, 2012. After the national gathering, we will fly back home. More information and registration is available at www.eoym.ca or contact Peter Tanchak (eparchial coordinator of youth ministry) at petro@eoym.ca or talk to your pastor.

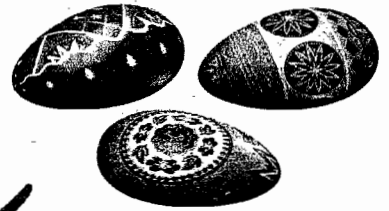


St. Demetrius Church Hall
135 LaRose Ave

Easter Hayivky

April 15th
at 3 pm

Everybody is Welcome!
Please come and bring
your family and friends



Великодні

Сучасні Гаївки
Цікаві розваги
Веселі забави
Паска та Кава

Гаївки

Запрошуємо всіх!
І дорослих і малих!



Вхід за посмішку
і у вишиванці!

Організатори гаївок Дитяча Естрадна Студія "РЕЗОНАНС"

www.studiorezonans.ca

Христос Воскрес! Воістино Воскрес!

Найщиріші вітання усім парафіянам та гостям, котрі святкують Великдень за Юліянським календарем.

З Великоднем! З Христовим Воскресінням!

Здоров'я! Миру! Успіхів у праці!

Помолимося за душі спасіння

У колі друзів, в радості і щасті.

Паски посвятим, і згадаєм рідних,

Які від нас у вічність відійшли.

Дай Боже всім з Великоднем погідним!

У злагоді й достатку щоб жили!

Любові вам, надії, сил і віру!

ПАРАФІЯЛЬНІ ВІСТІ



Традиційні Гаївки на Великдень в нашій парафії Св. Вмуч. Димитрія відбудуться **в цю неділю, 15 квітня, о**

год. 3:00 по полудні.

Тиждень Добровольця розпочинається в неділю 15 квітня. Засилаємо нашу найщирішу подяку всім добровольцям, котрі присвятили свій час та таланти для нашої парафії, школи, Резиденції Св. Димитрія та Українсько-Канадського Осередку Опіки.

Поминальна відправа у 40-ий день переставлення у вічність Стефана Коваля відбудеться в середу 25 квітня. Св. Літургія та Панахида буде відслужена о год. 11:00 ранку, а по відправі буде поминальний обід в церковній залі. Просимо задзвонити до церковної канцелярії перед 23 квітня, якщо ви хочете бути на обіді.

МАЇВКА!!! Молебень до Пресвятої Богородиці в українській мові будемо служити **впродовж місяця травня о год. 7-й вечора кожного понеділка та кожну середу, п'ятницю та неділю.** Розпочинаємо в середу 2 травня. Кожен

Молебень будемо служити в різному наміренні. Кожен бажаючий може поставити своє намірення у кошочок, що буде стояти біля ікони Богородиці.

Св. Причастя! Якщо Вам тяжко ходити, а ви бажаєте приступити до Св. Причастя, - тоді просимо сісти на краю лавки зі східної або західної сторони храму, і Вам принесуть Св. Причастя.

Перше Урочисте Святе Причастя відбудеться 6 травня на Святій Літургії о год. 11:30 ранку.

Чи ви записалися до парафії? Запис до парафії надає вам багато переваг: отримання посвідки на ваші пожертви для розчислення з податку від прибутку, завірення документів на подачу заявки на паспорт, отримання рекомендаційного листа і т.д. Щоб записатися до парафії вам потрібно тільки вповнити просту форму.

Ваш заповіт. Чи ви задумувалися над тим, щоб залишити пожертву на вашу церкву в своєму найостаннішому заповіті? Кожного дня на Святій Літургії молимося за наших добродійців. Це легко зробити – задзвоніть своєму адвокату і попросіть його вписати церкву в своєму заповіті. Ваш заповіт принесе багато добра церкві для її служіння Богу та людям. Інші можуть забути про вас, церква буде пам'ятати про вас завжди у своїх молитвах.

Наша спільнота - це ваша спільнота. З великою радістю завжди вітаємо нових парафіян, а також що вже довгий час належать до парафії. Ми щасливі, що можемо запропонувати багато прекрасних нагод, щоб зрости у вірі, а також утвердитися у вірі через добрі діла ділаючи в різних організаціях при нашій парафії.

Завжди є нагода послужити добровольцем, голосити Добру Новину, дбати один за одного, і, зрештою, будувати спільноту в Божому задумі, і освячувати цей світ християнськими чеснотами. Якщо ви зацікавлені у вищезгаданому - просимо зголоситися до священика, відвідайте наш парафіяльну сторінку www.st.demetrius.org або задзвоніть до церкви 416-244-5333.

Відвідини лікарень та піклувальних домів. Якщо ви бажаєте, щоб священик відвідав когось з вашої родини в лікарні або піклувальному домі, - просимо задзвонити до церковної канцелярії 416-244-5333 і формально попросити про це (це наказує Провінційний закон). Якщо ви бажаєте, щоб священик відвідав когось вдома, то тільки повідомте про це церковну канцелярію.

Паркування!!! В цю неділю є відчиненні шкільні ворота із вул. Ричвю Роуд. Пригадуємо, що маємо багато місця для паркування позаду школи, тому не має необхідності паркувати авта на вул. Ля Роуз. Не паркуйте авт в недозволених місцях.

Школа українського народного танцю "ЯВІР" запрошує всіх на святковий концерт з нагоди свого 50-ліття, що відбудеться 26 травня о год. 4:00 по полудні в школі Don Bosco (2 St. Andrew's Boulevard). Квитки можна придбати в церковній залі: неділя, 22 квітня (з 9:30 ам до 5:00 рм), неділя, 29 квітня (з 9:30 ам до 1:30 рм), неділя, 13 травня з 9:30 ам до 1:30 рм. Також можна купити в канцелярії школи "Явір" в суботу 28 квітня та 12 травня (з 2:00 рм до 4:00 рм). Квитки: \$25 для дорослих, \$20 для сеньйорів, \$15 для дітей до 12 років. Автобус для сеньйорів буде доступний (\$5 за проїзд).

ЛУКЖК будуть мати свої сходи 14 травня о год. 7:00 вечора в церковній залі.

Пам'ятник Голодомору. Загальна вартість пам'ятника \$135300. Насьогодні зібрано \$107707. Ще потребуємо \$27593. Якщо ви ще не пожертували або якщо ви ще можете більше пожертвувати, - будемо дуже вдячні, бо цей борг мусимо сплатити.

СВЯЧЕННЕ нашої парафії відбудеться в неділю 22 квітня о год. 1:00 по полудні. **Квитки** можна придбати підчас тижня в церковній канцелярії. **Ціна:** \$23 для дорослих і \$12 для студентів, \$6 для школярів, а діти передшкільного віку безкоштовно. Просимо не чекати до останньої хвилини, оскільки мусимо знати на скільки осіб купляти продукти.

Кухня не працює до 8 травня.

Щира подяка наступним парафіянам за їх пожертви: **на потреби церкви:** Марта Реплянська \$120, **на Пам'ятник Голодомору:** Катерина Ковальчук \$100, Стефан та Катерина Ониськів \$50, Стефан та Ольга Стельмахович \$500 в пам'ять своїх матерів, Родина Мажарський \$30 в пам'ять батька Степана Перути, Марія та Володимир Козар \$300, Родина Закія \$200 в честь 50-ліття Подружнього життя Йосифа та Марії Тимчишин, **на дзвіницю при парафії Св. Духа в Сиднею:** Стефан та Катерина Ониськів \$50, Марія Шуфлят-Цюцюра \$50 в пам'ять Богдана Цюцюри, Марко та Софія Березовський з родиною \$50, Романа Хабурська \$100 в пам'ять о. Ігора Хабурського, Геня та Славко Труш \$250, Ксеня Борак \$100, **на нові дальматики:** Андрій Березовський \$75, Александр Березовський \$75, Надія та Ярослава Андріїв \$150 в пам'ять Джуді Колі,

Клуб Ля Роуз \$100, Орест та Марта Гуменюк \$100 в честь 90-ліття своєї мами Дарії Горнич, Геня та Славко Труш \$150. Нехай Господь Бог благословить Вас щедро!

Просимо молитися за хворих у нашій парафії: Микола Мажарський, Марія Антош, Левко Андрійчук, Патриція Гаташита, Дмитро Гулей, Ольга Головка, Уляна Робертсон, Марія Миндюк, Іван Новицький, Марія Юрків, Володимир Ващук, Андрій Воробець, Ліна Чернецька, Гелен Голодрайчик, Анна Стецюк, Ольга Зависька.

Наші найглибші співчуття родинам усопших Марії Дацько та Петра Возняка. Вічна їм пам'ять.

«Arise! 2012 Вставай!» - Єпархіяльна Комісія у Справах Молоді представляє єпархіяльний зліт для молоді з 8 до 12 клас, що відбудеться з 22 до 24 червня в південній околиці Онтаріо. Кошт \$150. Щоб більше дізнатися та записатися - зайдіть на елек. сторінку www.eovm.ca або напишіть на arise@eovm.ca, а також поговоріть із своїм священиком.

Хор «Левада» представляє **«На Великдень всі на гаївку»** в Соборі Успення Пресвятої Богородиці в неділю 15 квітня о год. 3:30 по полудні. Плекаймо наші рідні звичаї.

КУМФ (2118A Bloor Str. W, кім. 204) запрошує на базар мистецьких творів, що відбудеться 27 квітня з 7:00 до 9:00 вечора. Цей базар триватиме до 6 травня. Телефон для довідок 416-766-6802.

Намірення з 15 до 22 квітня

Неділя Великдень (Юліянський Календар)

8:00 ам Великодна Св. Літургія

10:00 ам Св. Літургія

11:00ам Великодна Св. Літургія(УКОО)

11:30 ам Великодна Св. Літургія

Понеділок

8:30 ам (зд)Надя Бойдукевич (90-ті уродини)
Апостольство Молитви

Собору Успення Пресвятої Богородиці
+Василь Маснюк *Родина*

+Зенон Бобовник *Л. Бобовник*

+Марія Пурко *Дочка з родиною*

(+п)Антоніна *Люба Балкота*

5:30 рм (+п)Ярослав Сороцький 40-ий день
Родина

Вівторок

8:30 ам (зд)Ольга Мойсіюк *Е. Гав*

(зд) Іван, Надія, Віра, Ліда, Леся *Родина*

(+п)Іван *Родина*

5:30 рм (+п)Ярослав Сороцький 40-ий день
Родина

Середа

8:30 ам (зд)Софія, Надія, Роман, Оксана,

Стефан, Ірина, Орест, Юрко *Родина*

+Михайло Кулик *с. Рахиль*

(+п)Марія *П. Грицай*

9:30 ам (Рез) Св. Літургія

5:30 рм В наміренні Давших

Четвер

8:30 ам (зд)Антон, Арлета, Ігор, Олеся,

Ростик, Олег, Оля *Родина Гурський*

+Елсі та Стефан Шоррбура *Родина*

(+п)Кароліна Голдмен 1-ша річ. *Родина*

4:30 рм Рез.(+п)Тарас Табінський 40-ий день
Родина

5:30 рм Св. Літургія

П'ятниця

8:30 ам +Анна, Євген *Л. Тицький*

+Ірина, Михайло *Родина Кривоніс*

(+п)Василь *О. Клипич*

5:30 рм (+п)Євгенія Барицька *М. Реплянська*

Субота

8:30 ам +Ярослава, Іван *Донька*

5:00 рм (+п)Марія, Петро, Кеті, Еліс *Дж. Левкун*

6:15 рм Св. Літургія для дітей

Неділя

8:30 ам Св. Літургія

10:00 ам Св. Літургія

11:00 ам Св. Літургія(УКОО)

11:30 ам Св. Літургія

Христос воскрес!

**Великоднє послання Блаженнішого Святослава
Високопреосвященним і Преосвященним Владикам,
всесвітлішим, всечеснішим і преподобним отцям,
преподобним ченцям і черницям, дорогим у Христі мирянам
Української Греко-Католицької Церкви**

Христос воскрес!

*«Небеса достойно нехай веселяться, земля ж нехай радіє,
нехай же святкує увесь видимий світ і невидимий,
Христос бо воскрес – радість вічна!»
Воскресна Утрєня, Канон Пасхи*



У цей урочистий день Воскресіння Христового Його Церква, сповнена небесним світлом, оспівує Господа, який переможно виходить із запечатаного гробу. «Світло світить у темряві, і не поїняла його темрява», – проголошує у цю пасхальну ніч євангелист Іван (Ів. 1, 5). Як темрява не може зупинити чи обмежити світла, так само смерть і гріб не змогли втримати Джерело життя – нашого Спасителя, який наповняє сьогодні Всесвіт своїм світлом і своєю благодаттю.

«Небеса достойно нехай веселяться, земля ж нехай радіє!»

Сьогодні радість і веселість об'єднує небо і землю в єдину пасхальну Літургію, в якій звучать і наші великодні піснеспіви. У своєму воскресінні Спаситель, який перемагає смерть, повертає єдність душі й тіла людській істоті, а разом із цим збирає воєдино все видиме і невидиме створіння, що було відчужене між собою через гріх людини. Гріх є найбільшим нещастям людини, бо позбавляє її приязні з Богом, вносить поділ і розбрат у суспільство, завдає страждань всьому створеному. Про це свідчить святий Павло, коли в Посланні до римлян каже: «Очікуючи визволення від рабства тління, на свободу слави дітей Божих... усе створіння понині стогне і разом страждає у тяжких муках» (пор. Рим. 8, 21–22). Воскреслий Христос сьогодні приносить дітям Божим довгоочікувану свободу, а разом з ними єднає в одне ціле весь Усесвіт. Ось чому цього дня небеса та земля разом достойно радіють і веселяться! Своім переможним виходом із гробу Господь усуває всі перепони до єдності Всесвіту зі своїм Творцем. Виходячи з Аду, він ламає ворота смерті – те, що відділяло людину від Джерела життя, її Творця, і сповнює її безсмертям.

Сьогодні з нами «нехай же святкує увесь видимий світ і невидимий!»

Змістом і глибинною основою пасхальних святкувань є спільне переживання єдності всього світу в Христі. У цьогорічному святкуванні Пасхи Господньої ми, вірні Української Греко-Католицької Церкви, покликані ще і ще раз відкрити для себе воскреслого Христа як непорушного каменя єдності нашого народу. Святкуючи сьогодні перемогу нашого Спасителя над смертю, зруйнуймо світлом Його воскресіння всі поділи і ворожнечі, видимі й невидимі, які розбивають наше суспільство в його громадському та церковному житті. Божественний Спаситель попереджає нас: «Кожне царство, розділене в собі, запустіє» (Мт. 12, 25). Воскреслий Христос у своєму тілі

подолав протистояння, незгоди і суперечності, які загрожують людині, окремим народам і всьому людству. Він і нашому українському народові прагне принести мир і поєднання. Однак ми мусимо відкрити свої руки, щоб прийняти цей дар із рук воскреслого Спасителя. Відкрити руки означає: позбутися власних амбіцій, самолюбства, користолюбства; поставити добро народу понад власні інтереси чи інтереси політичних партій; бути готовим вийти назустріч ближньому там, де йдеться про загальне благо. Осяяна світлом Христового воскресіння віруюча людина не може дивитися на іншу людину через призму ненависті чи помсти, вона готова пробачити навіть ворогові і примиритися з ним. Хто не здатний до прощення, той не зрозумів того великого послання, яке приносить нам Спаситель із гробу – послання єдності та миру. Увесь видимий і невидимий світ сьогодні навчає нас, що неможливо пережити всю повноту великодньої радості, живучи в полоні власної відокремленості: особистої, національної чи навіть політичної. Вповні святкувати Пасху Господню та відчути всеохопну радість зустрічі з Воскреслим ми можемо лише разом, зруйнувавши силою Спасителя все, що нас роз'єднує. Про це пише апостол Павло: «Він – наш мир, він, що зробив із двох одне, зруйнувавши стіну, яка було перегородою, тобто ворожнечу, своїм тілом... щоб із двох зробити в собі одну нову людину, вчинивши мир між нами» (Еф. 2, 14 – 15). Наше пасхальне побажання – щоб як у єдності й мирі Христовому святкує сьогодні все видиме й невидиме, так само щоб у мирі та єдності скріпився сьогодні благодаттю та життям Воскреслого весь український світ!

«Христос бо воскрес – радість вічна!»

Цьогорічний Великдень ми переживаємо, вдивляючись у невмирущу постать слуги Божого Патріарха Йосифа (Сліпого). Він, як незламний етнарх – батько нашого народу, не пішов на компроміс із злом і тому об'єднав у своїй постаті різні середовища українського світу: в'язнів сталінських концтаборів, вірних переслідуваної «мовчазної» Церкви та всіх українців «у розсіянні сущих», які, за дивним Божим промислом, принесли нашу Церкву в різні континенти Земної кулі. Його визволення із ув'язнення близько півстоліття тому, подібно до переможного виходу воскреслого Христа із гробової темниці, промінням пасхальної радості освітило, пробудило і зібрало воєдино весь український світ. У його особі ми сьогодні бачимо, що жодні людські перепони та військові кордони не здатні стримати всеохопну та об'єднавчу могутність вічної радості Христа, якою живе і зростає Його воскресла Церква.

Дорогі у Христі! У цей світлий празник Воскресіння Христового хочу завітати із пасхальним привітом до оселі кожного з вас. Нехай слова найдавнішої апостольської проповіді «Христос воскрес!» залунають сьогодні всюди, де б'ється українське серце, та покличуть його до радості та єдності із своїм братом і сестрою. Поділімося нині свяченим з усіма, хто потребує, та донесімо цю радість до кожного, хто сумує. Нехай світло Христа, який переможно виходить із гробу, просвітить кожного з нас, дасть силу та впевненість, зміцнить у вірі, надії, любові та дарує свій мир.

Христос воскрес!

+ СВЯТОСЛАВ

Дано в Києві,

*при Патріаршому соборі Воскресіння Христового,
в день Благовіщення Пресвятої Богородиці, 7 квітня 2012 року Божого*

Христос воскрес!

Easter Message of His Beatitude Sviatoslav To the Reverend Clergy and Faithful of the Ukrainian Greek Catholic Church

Christ is Risen!

*"Let heavens rejoice in a worthy manner, the earth be glad,
and the whole world, visible and the invisible, keep the Feast.
For Christ our eternal joy has risen!"
The Paschal Canon*



On this festive day of the Resurrection of Christ His Church, full of heavenly light, we praise the Lord, who triumphantly emerges from the sealed tomb. "The light shines in the darkness, and the darkness has not overcome it" the Evangelist John (John 1:5) declares on this Paschal night. As darkness cannot stop or limit the light, death and the tomb could not hold back the Source of life – our Savior, who fills the universe today with his light and his grace.

"Let heavens rejoice in a worthy manner, the earth be glad!" Today joy and gladness unite the sky and land in

one Paschal Liturgy, in which sound our Easter hymns. In his resurrection, the Savior, who overcomes death, restores the unity of the body and soul of the human being, gathers together all visible and invisible creatures that have been alienated from each other because of the sins of man. Sin is the greatest misfortune of man, for it deprives his friendship with God, brings division and discord in society, causes suffering for all creations. This is confirmed by St. Paul in his message to the Romans: "Because the creature itself also shall be delivered from the bondage of corruption into the glorious liberty of the children of God... For we know that the whole creation groaneth and travaileth in pain together until now" (Romans 8:21-22). The Risen Christ today brings the children of God the awaited freedom, and with them unites the entire universe. That is why this day the heavens and earth rejoice together with dignity and are glad! The Lord's triumphant exit from the tomb removes all obstacles to the unity of the universe with its Creator. Leaving Hades, he breaks the gate of death – that which separated man from the Source of life, its Creator, and fills it with immortality.

Today, *"let the whole world, visible and invisible, keep the Feast"* with us! The meaning and deep foundation of Easter celebrations are common experiences of unity around the world in Christ. During this year's celebration of the Pascha of the Lord, we, the faithful of the Ukrainian Greek Catholic Church, are called again and again to discover the Risen Christ as the unbreakable stone of unity of our

people. Celebrating today the Savior's victory over death, we, with the light of His resurrection, break all divisions and hatred, visible and invisible, that destroy our society in its social and church life. The Divine Savior warns us: "Every kingdom divided against itself is brought to desolation" (Mt. 12:25). The Risen Christ in his body overcame the opposition, disagreement, and conflict that threaten individuals, peoples, and all humanity. He seeks to bring peace and unification to our Ukrainian people. However, we must open our arms to accept this gift from the hands of the Risen Savior. To open our hands means: to do away with personal ambitions, selfishness, greed; to put the good of the people over personal interests or the interests of political parties; to be ready to meet neighbors where there is talk of the common good. In the torch of Christ's resurrection the believer cannot look at another person through the prism of hatred or revenge; he is ready to forgive even the enemy and reconcile with him. Who is not capable of forgiveness, does not understand the great message that the Savior brings us from the tomb – the message of unity and peace. The entire visible and invisible world today teaches us that we cannot live the full joy of Easter by living in the captivity of our own division: personal, national, or even political. Only together, by destroying all that separates us with the Savior's strength, can we fully celebrate the Pascha of the Lord and feel the overall joy of a meeting with the Risen. As the Apostle Paul says: "For He Himself is our peace, who made both groups into one and broke down the barrier of the dividing wall ... so that in Himself He might make the two into one new man, thus establishing peace" (Eph. 2:14-15). Our Paschal wish is that in the unity and peace of Christ the whole world, visible and invisible, keeps the Feast, and so that in peace and unity the entire Ukrainian world is strengthened with the grace and life of the Risen!

"For Christ our eternal joy has risen!" While we celebrate this year's Easter, we remember the immortal figure of the servant of God Patriarch Josyf (Slipyj). He, as the adamant ethnarch – the father of our nation – did not compromise with evil and so united different environments of the Ukrainian world: the prisoners of Stalin's concentration camps, the faithful of the persecuted "silent" Church and all the dispersed Ukrainians who, by God's strange ways, brought our Church to various continents of the world. His release from prison nearly half a century ago, like the victorious exit of the Risen Christ from the deathly dungeon, with the rays of Easter joy, lit, awakened, and gathered together the whole Ukrainian world. In his figure we see today that no human barriers and military boundaries can contain the all-embracing and unifying power of the eternal joy of Christ, with which His resurrected Church lives and grows.

Dearly beloved in Christ! On this Feast of the Resurrection of Christ I want to greet each of you with the Paschal greeting. Let the words of the ancient Paschal greeting "Christ is Risen!" echo today wherever a Ukrainian heart beats, and call him to joy and unity with his brother and sister. Today we will share the message with all those in need, and bring this joy to all who mourn. Let the light of Christ that is triumphantly released from the tomb enlighten each of us, give strength and confidence, strengthen faith, hope, and love, and give its peace.

Christ is Risen!

+ SVIATOSLAV

*Given in Kyiv,
at the Patriarchal Cathedral of Christ's Resurrection,
7 April 2012*



Tai Chi Class

Yang Style 24 Short Form

St Demetrius Church Hall

Nine weekly classes starting:

Beginner: Monday Jan 16th 4:30-5:30 pm

Register by phone or email by Fri. Apr 20

Call Janette Strong R.P.N. @ 416-239-9318

Email: goldenpheasanttaichi@hotmail.com

Tai Chi exercise is an ancient series of slow, graceful movements designed to gently stretch & strengthen the muscles and joints while promoting relaxation. It will develop greater focus & concentration, control stress and the negative effects brought on by stress. It exercises both the mind and body and helps to bring these into balance with each other. The result: improved physical and mental well-being.

It is a no-impact exercise which means it is very safe to practice. You will not sweat, making it an ideal exercise. Adults: only \$90.00 for a set of ten weeks. Retired Adults 65+ only \$70.00. This set of classes is 9 weeks long.

Classes are between 10-14 participants to ensure personal attention to learning in a relaxed atmosphere. Janette is a registered practical nurse and will be happy to discuss any health concerns you have prior to starting the classes.

Before registering please ensure that there are no scheduling conflicts as no refunds will be issued. We look forward to hearing from you and seeing you. You can pay for the 10 week session in full at the start of the first class.

Don't forget to call or email me by the **registration deadline date: Friday April 20th.**